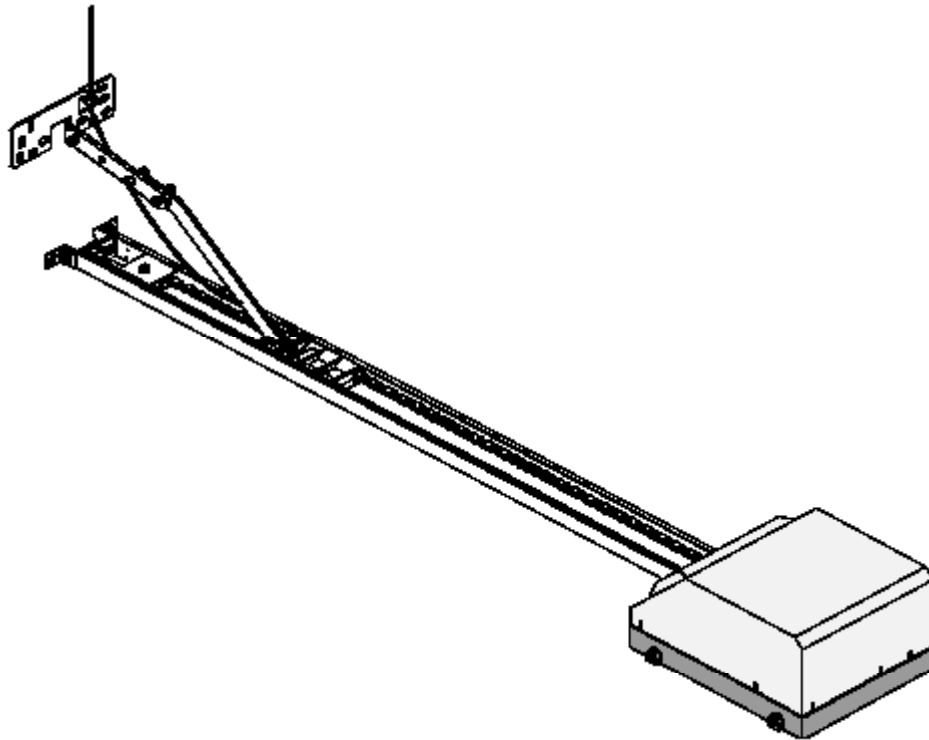


INSTALLATIE HANDLEIDING

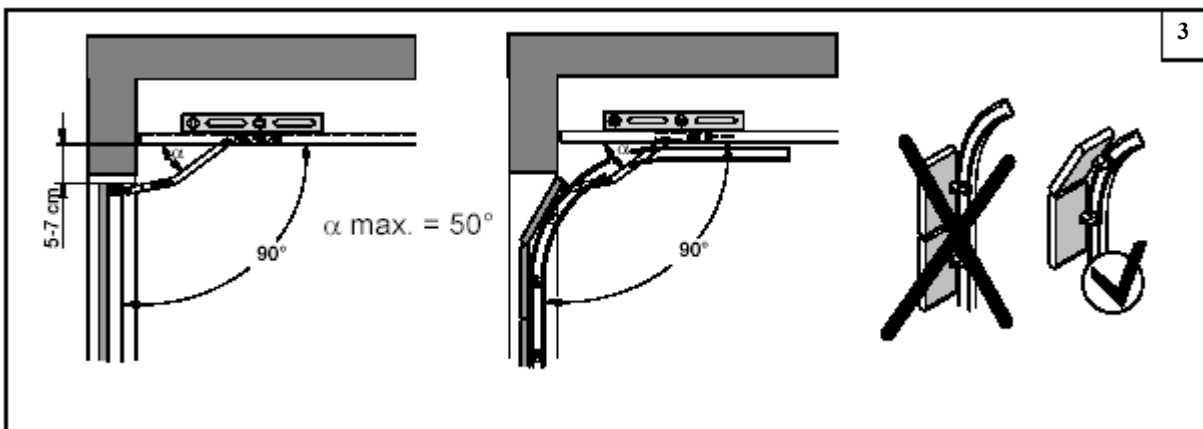
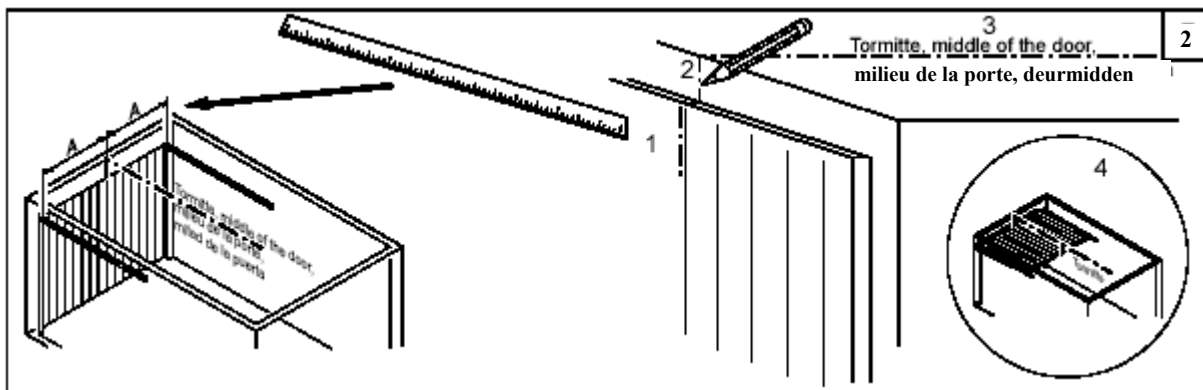
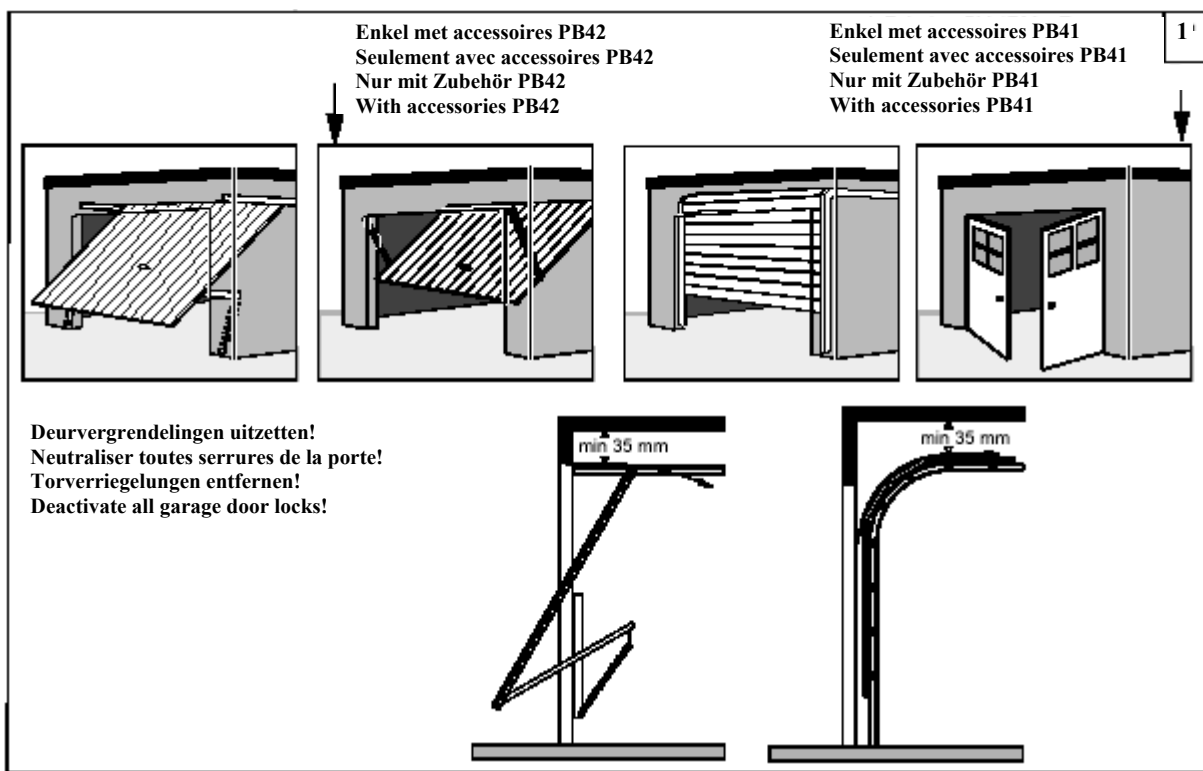


MANUEL D'INSTALLATION

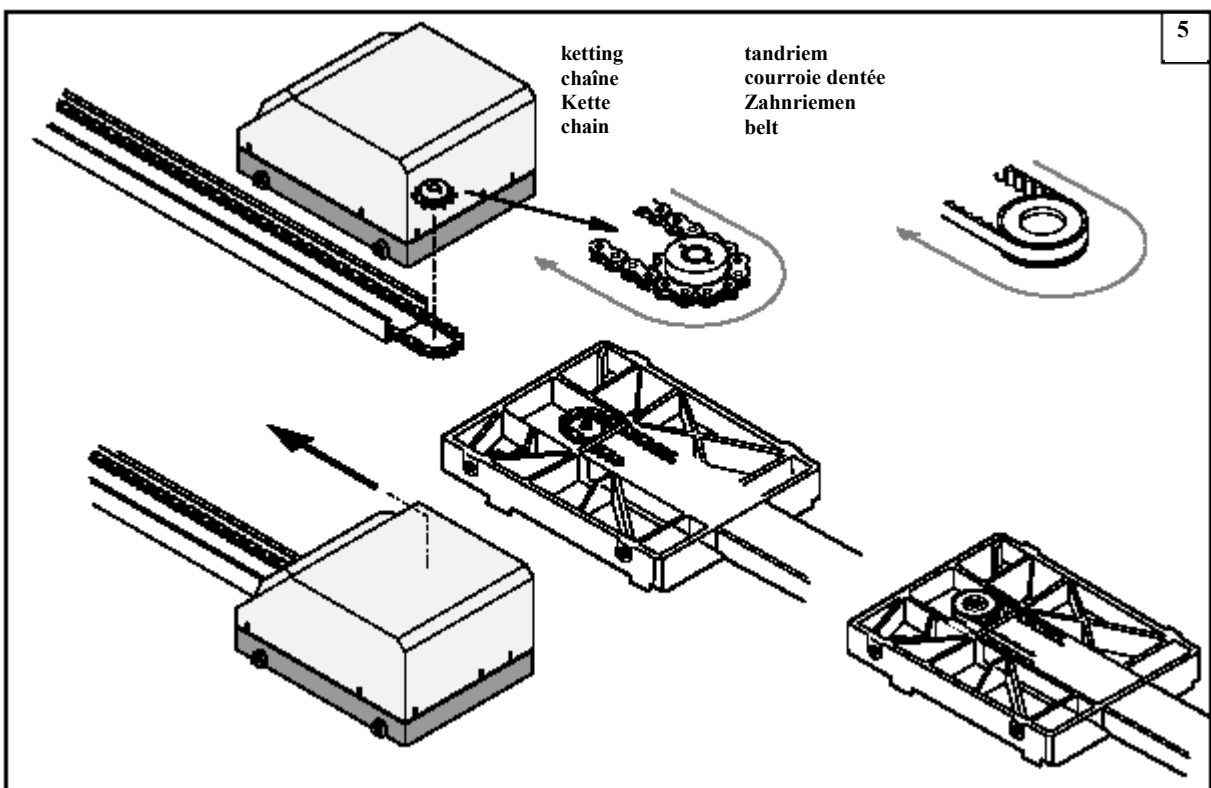
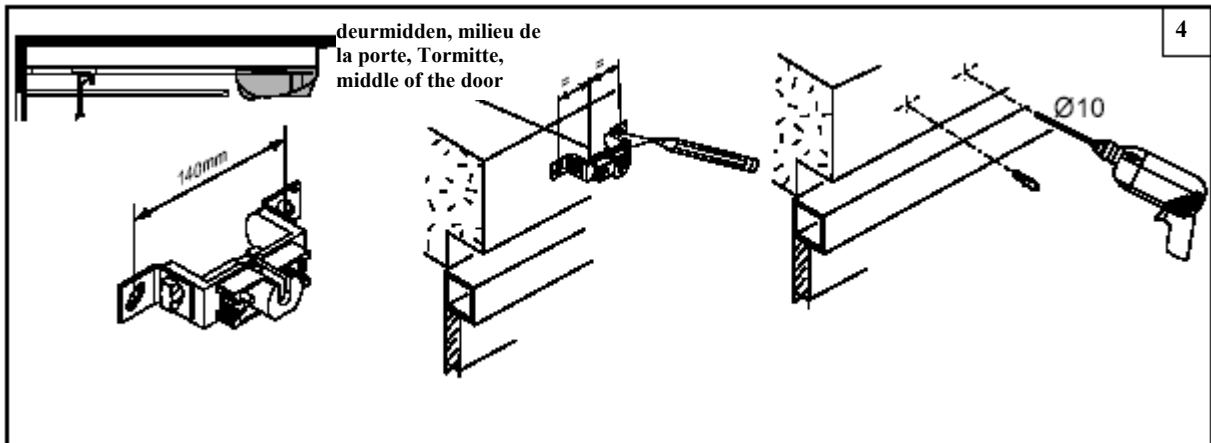
Versie 1 : gemaakt op 06/03/2002

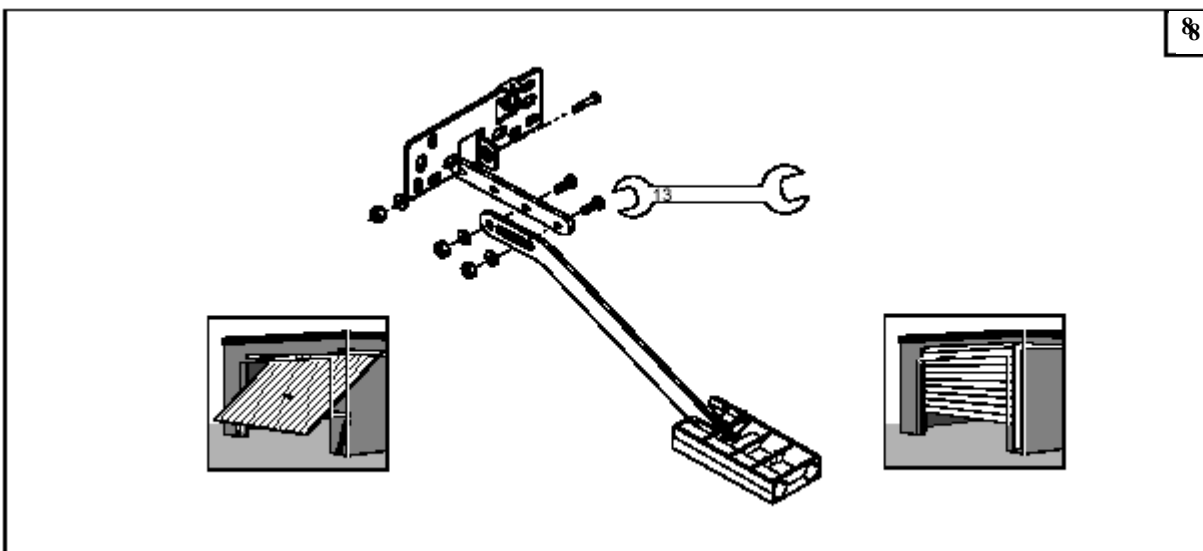
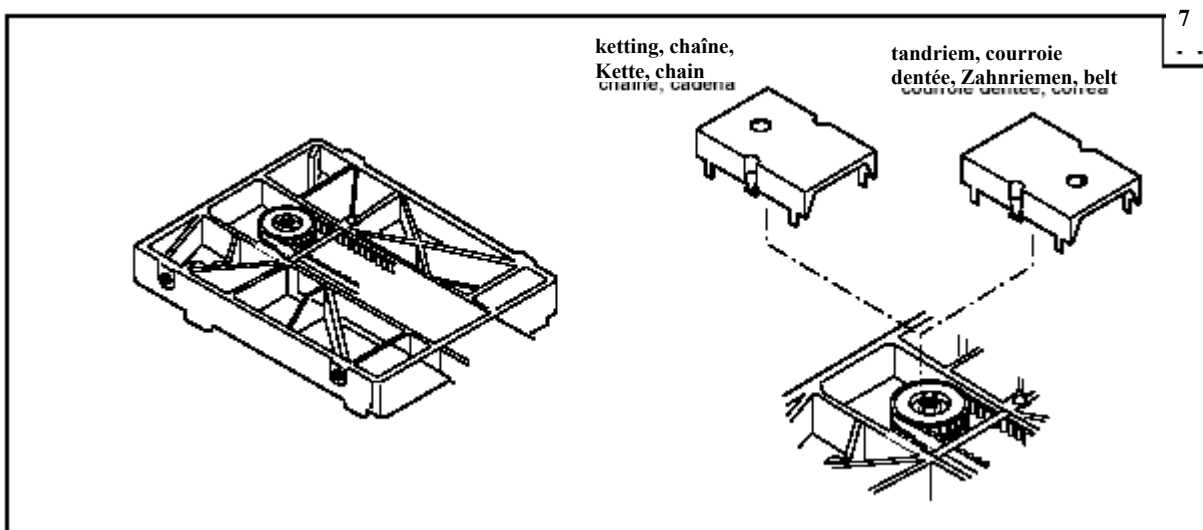
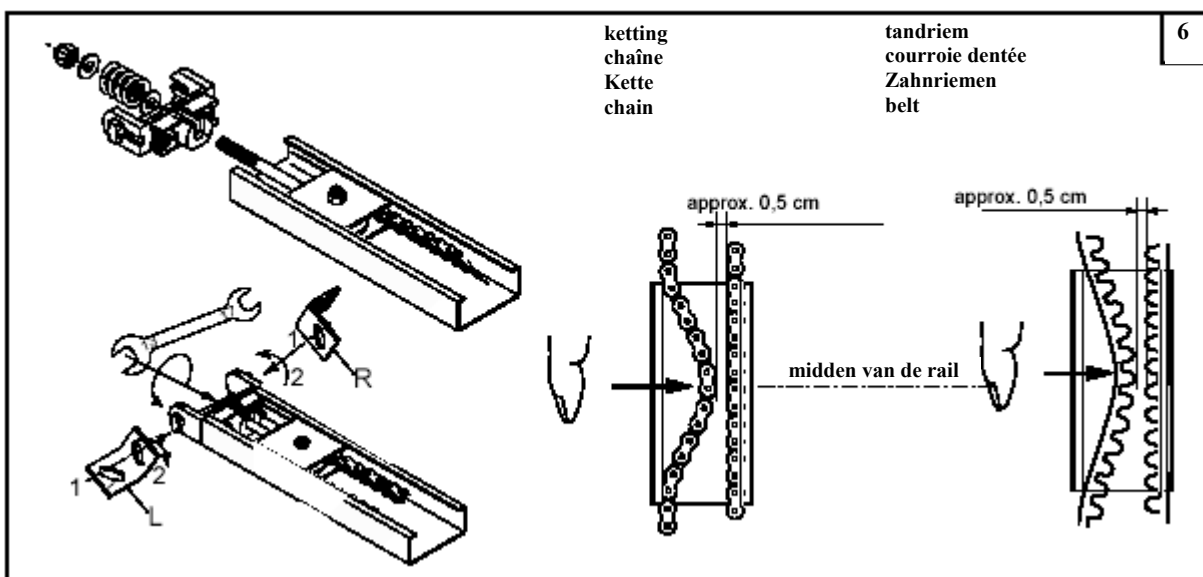
Technische gegevens, Données techniques, Technische Daten, Technical Data				
	BTV 260	BTV 265	BTV 320	BTV 325
Netvoeding, tension d'alimentation, Netzanschluß, power supply	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz
Trekkracht, force de traction, Zug-/Schubkraft, force	600 N	600 N	1200 N	1200 N
Minimaal benodigde ruimte, encombrement min. au plafond, Mindesteinbauhöhe, headroom required	35 mm	35 mm	35 mm	35 mm
Aandrijving, entraînement, Antriebsmedium, drive mechanism	Ketting, chaîne, Kette, chain	Tandriem, courroie dentée, Zahnriemen, belt	Ketting, chaîne, Kette, chain	Tandriem, courroie dentée, Zahnriemen, belt
Totale lengte, longueur totale, Antriebslänge gesamt, overall length	3210 mm	3210 mm	3210 mm	3210 mm
Gewicht ong., poids approx., Gewicht approx., approx. weight	17 kg	17 kg	18 kg	18 kg
Schaatsbeweging (rail 3m), longueur utilisée (rail de 3m), Laufweg (3m Schiene), max. door opening (3m rail)	2400 mm	2400 mm	2400 mm	2400 mm
Max. poortoppervlakte (licht staal), limite d'utilisation (portes standard légères), max. Torfläche (leichte Stahltore), max. door size (light steel doors)	8 m ²	8 m ²	10 m ²	10 m ²
Motorpotentieel, puissance du moteur, Motorleistung, engine output	180 W	180 w	320 W	320 W

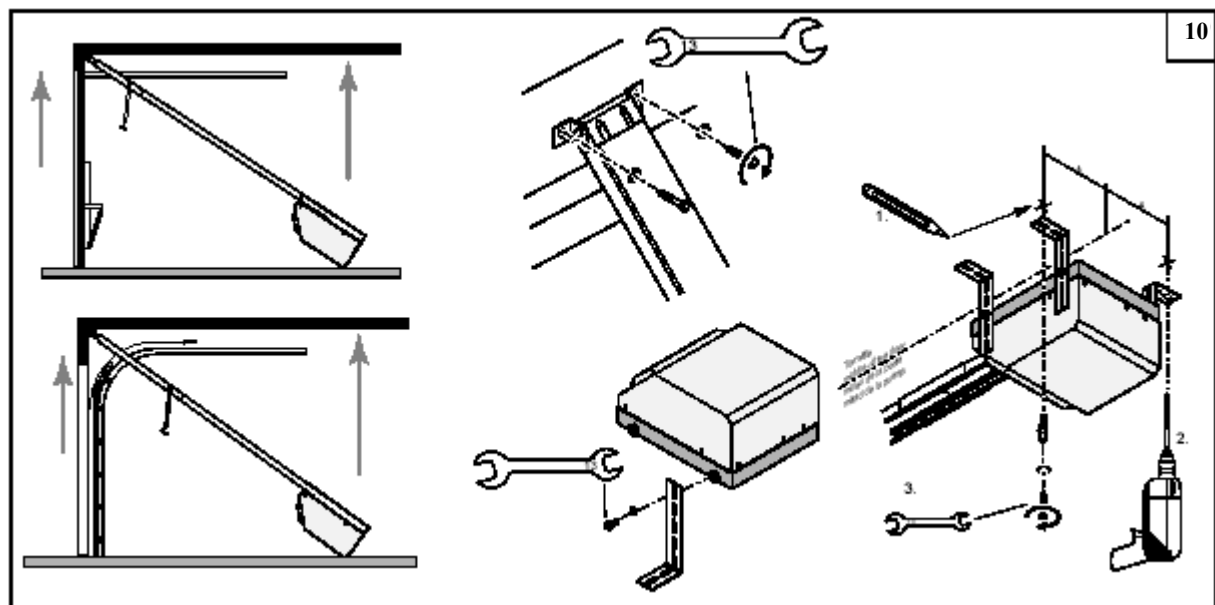
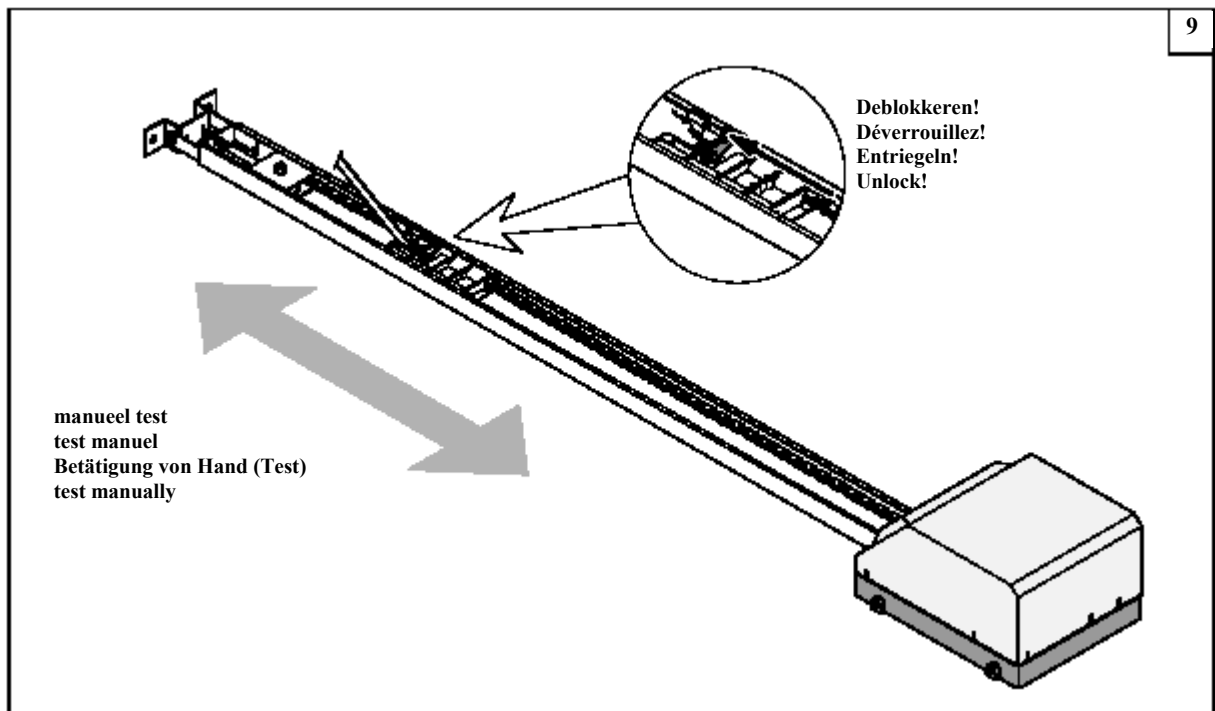
Installatievoorschriften, Conditions de montage, Einbauvoraussetzungen,
Installation conditions

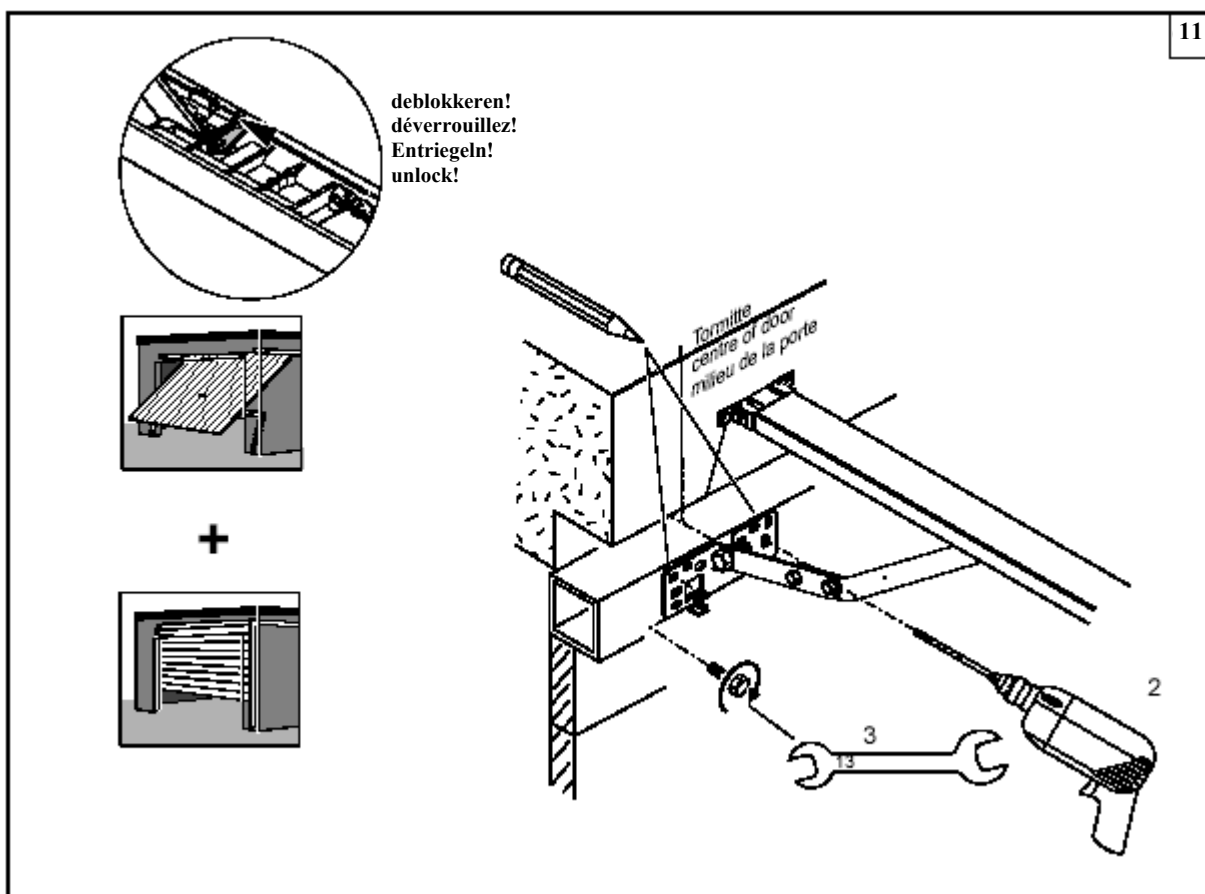


02-100006

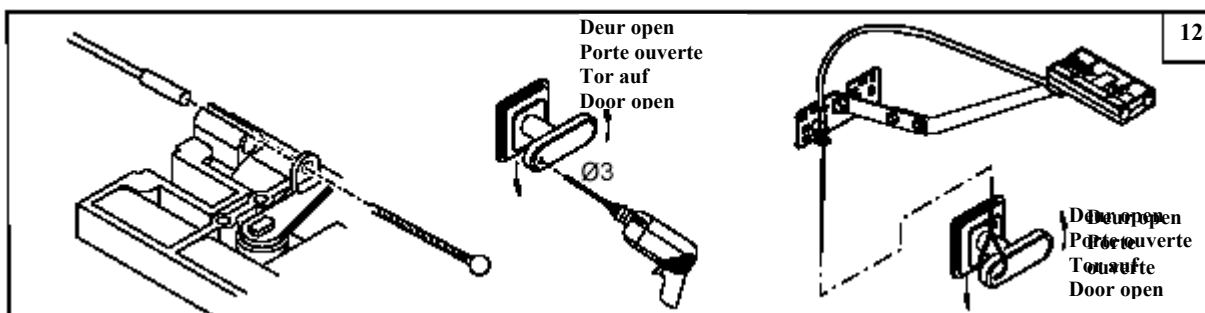




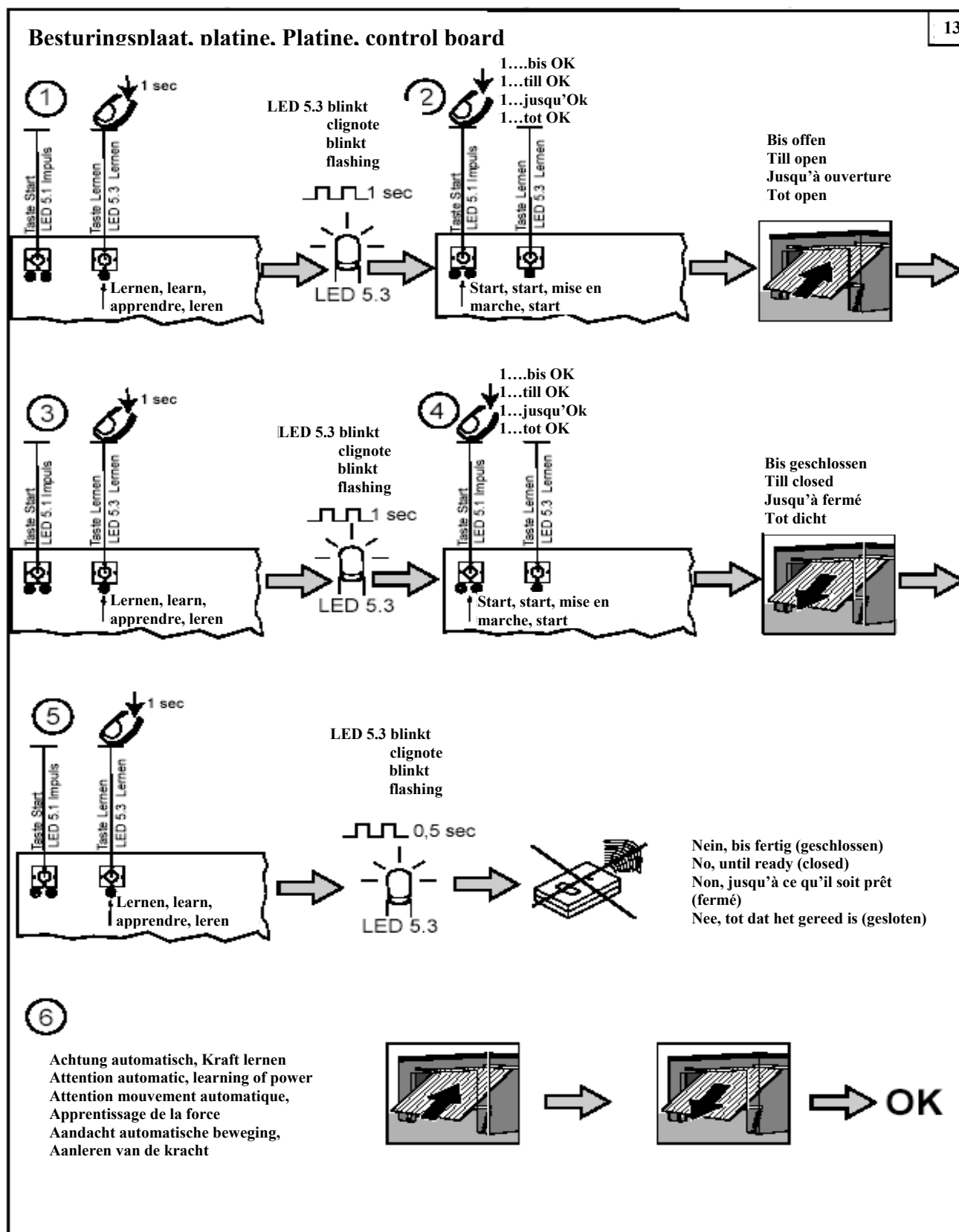




**Noodontkoppeling, déverrouillage de secours,
Notentriegelung, manual release**

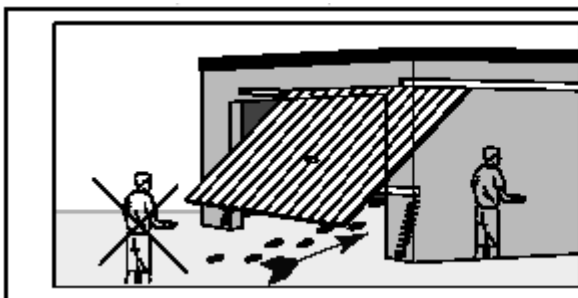


Laufweginstellung, adjustment of the course, apprentissage de la course, aanleren van de koers
Kraft lernen, learning of the power, apprentissage de la force, aanleren van de kracht



02-100006

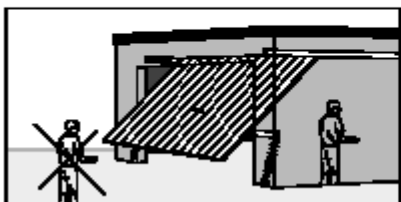
De afstandsbediening testen, tester la télécommande, Funk testen, test radio



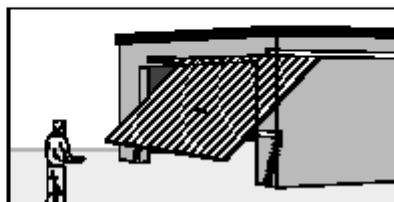
Ga in de garage
Allez dans le garage
Begeben Sie sich in die Garage
Go into the garage

14

1. 2x-afstandsbediening testen – in de garage
2x-tester la télécommande – dans le garage
2x-Funk testen – innerhalb der Garage
2x-test radio – inside the garage



1. 2x-afstandsbediening testen – buiten de garage
2x-tester la télécommande – hors du garage
2x-Funk testen – außerhalb der Garage
2x-test radio – outside the garage



15

Opties, accessoires, Options, optional extras

Druknop
Bouton- poussoir
Drucktaster
Switch



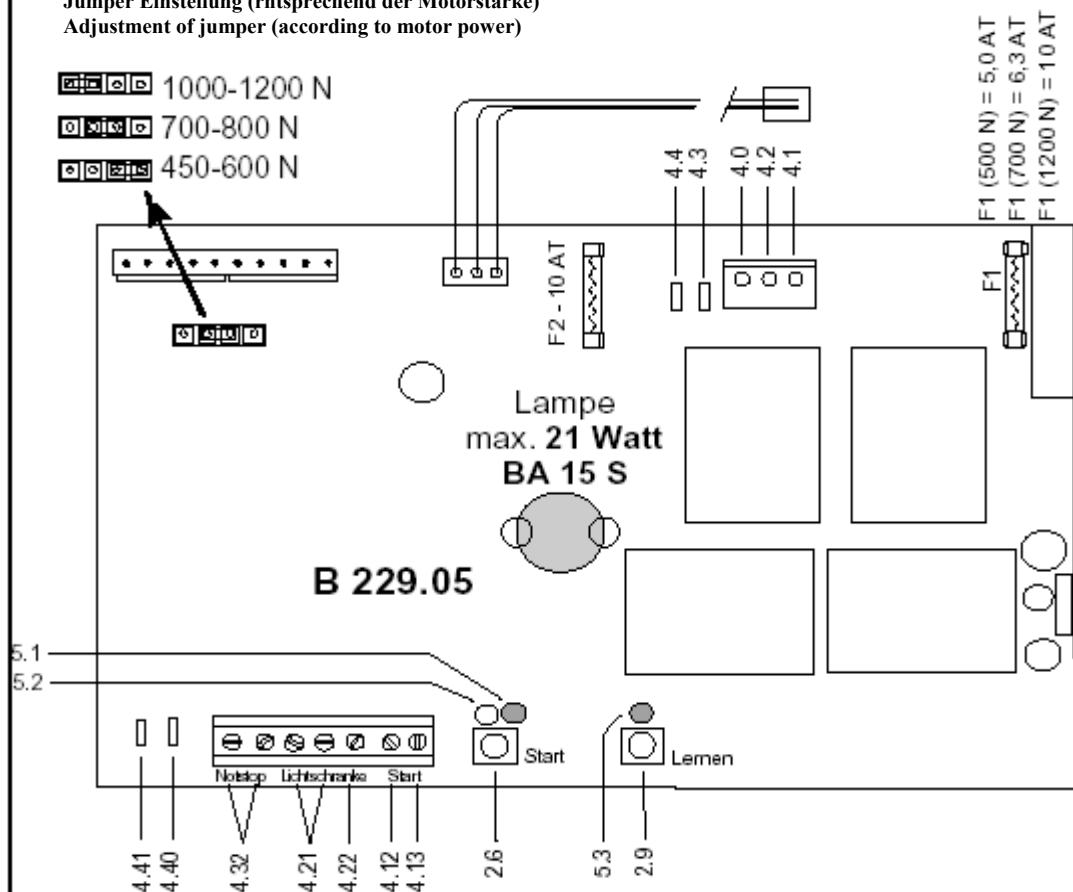
Sleutelschakelaar
Sélecteur à clé
Schlüsseltaster
Key switch

16

B 229.05

Wissel lamp: 12V / 21 Watt - stoplicht auto BA 15 s
 Ampoule de rechange: 12V / 21 Watt - feu de stop voiture BA 15 S
 Ersatzbirne : 12V / 21 Watt Kfz - Bremsleuchte BA 15 S
 Spare globe: 12V / 21 Watt - car breaklight BA 15 S

Jumper instelling (volgens de motor vermogen)
 Dispositif d'ajustage jumper (selon la puissance du moteur)
 Jumper Einstellung (rntsprechend der Motorstärke)
 Adjustment of jumper (according to motor power)



2.6	Start	Start	Start	Start
2.9	Lernen	Learn	Apprendre	Leren
4.0	Schwarz Trafo 24 V~	Black trafo 24 V~	Noir transfo 24 V~	Zwarte transfo 24V~
4.1	Blau Trafo 0V~	Blue trafo 0V~	Bleu transfo 0V~	Blauwe transfo 0V~
4.2	Gelb Trafo 12V~	Yellow trafo 12V~	Jaune transfo 12V~	Gele transfo 12V~
4.3	Rot Motor	Red motor	Rouge moteur	Rood motor
4.4	Grün Motor	Green motor	Vert moteur	Groen motor
4.12	Externer Taster	External Switch	Interrupteur externe	Externe drukknop
4.13	Externer Taster	External Switch	Interrupteur externe	Externe drukknop
4.21	Anschluß 1+ 2 für Sicherheitsleiste oder Lichtschranke (bei Lieferung gebrückt)	Contact 1 + 2 for safety edge or photo cell (bridged when delivered)	Contact 1 et 2 pour bande de sécurité ou cellule photo (ponté lors de la livraison)	Contact 1 en 2 voor veiligheidslijst of fotocel (overbrugd bij levering)
4.22	+ 15 VDC	+ 15 VDC	+ 15 VDC	+ 15 VDC
4.32	Stopkontakt (Not-Stop) bei Lieferung gebrückt	Stop contact (emergency stop) bridged when delivered	Arrêt d'urgence ponté lors de la livraison	Noodstop overbrugd bij levering
4.40	Erde	Earth	Terre	Aarding
4.41	Antenne	Aerial	Antenne	Antenne
5.1	Leuchtdiode	Light diode	Diode éclairage	Lichtdiode
5.2	Leuchtdiode	Light diode	Diode éclairage	Lichtdiode
5.3	Leuchtdiode	Light diode	Diode éclairage	Lichtdiode